



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

联合国教科文组织总干事伊琳娜·博科娃

“国际宽容日”致辞

2011年11月16日

宽容是一个古老的概念，同时又是一个常用常新、需要不断发明的概念。宽容更加是一种行为，一种存在方式，与人类社会的历史一起演进变化。

在人类前所未有紧密相连的当今世界，不宽容没有出路，而满足于“被动宽容”或单纯的和平共处也是远远不够的。在不同国家之间以及各社会群体内部，多重身份的混合以及多样文化的接近，呼唤我们去构想公民的社会存在与社会参与的新模式，让不同的个体能够真正共存共生，而不是“并存并行”。

无论是普通公民还是公众人物，每个人都可以通过自己的作为让人们看到：宽容是在人类多样性这一集活力、创造力和社会融合为一体的源泉中吸取精华的最佳途径。

宽容是对话的学校，是在经验与观念的冲撞中辨别出共同价值的必要条件，而这些共同价值构成了人性的基础，无论我们各自有着怎样的出身、信仰和文化。宽容就是向他人张开怀抱。它与漠不关心截然相反，绝不会支持囿于各自文化和群体的思想行为。任何人都不得以多样性的名义、以“宽容”的名义来侵犯被普遍认可的人权。今年，正值《教科文组织世界文化多样性宣言》十周年纪念，在这特殊时刻，我们更要清楚地传递这一至关重要的信息。

今天，建立真正的宽容伦理，召唤着我们通过分享知识、学习语言、发现文化和传授历史，来提高每个人拥抱世界多样性的能力和才干。良好的教育

是积极宽容的基石，有了良好的教育人们便可以参加公开辩论，去倾听他人，去吸收各种不同的观点。今天，我呼吁所有国家以及社会各界人士为这一目标的实现积极行动起来。

这是和平的关键所在，也是社会创新的动力，是社会和思想不断更新的源泉。没有任何国家可以独自应对我们所共同面临的挑战。没有任何文化可以垄断普世的观念。如果我们愿意一起找到解决可持续发展问题的新办法，愿意昂首阔步战胜各种危机，我们就需要所有人的参与。宽容文化左右着各国的命运，巩固宽容文化有赖于我们每个人日常的一言一行。

伊琳娜·博科娃